61.133.291.086-A1-072216

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumens

User manual

Illuminate Your Adventure

Fenix CL30R Camping Lantern

The Fenix CL30R rechargeable camping lantern offers flexibility in power, charging and brightness levels. This versatile lantern not only features a Micro USB port to recharging, but it is the first Fenix lantern that serves as an independent charging station for other devices. The powerful CL30R delivers a maximum output of 650 lumens, which illuminates an area 35 meters in diameter. Powered by one, two or three 18650 rechargeable batteries, this lantern offers five brightness levels, Turbo and Flash. The CL30R features a cold-resistant battery compartment for all-season use, charging and battery-level indicators for accurate operation, and a hanging lanyard and tripod socket for flexible lighting options.

- Max 650 lumens, wide-range and high-intensity luminance
- Powered by one, two or three 18650 rechargeable Li-ion batteries
- Serves as a portable power bank
- Excellent cold-resistant design
- Integrated Micro-USB charging with battery level indicator and low-voltage warning function
- 35-meter diameter wide-range beam
- Waterproof to IPX-7 standard
- Reverse polarity protection, to protect from improper battery installation
- Tripod socket for easy attachment
- Single button switch for easy and fast operation

Parts Included

1. CL30R camping lantern	1PCS
2. Spare O-ring for water seal	1PCS
3. User Manual	1PCS
4. Warranty card	1PCS
5. Micro-USB cable	1PCS
6. ARB-L18-2600 rechargeable 18650 battery	3PCS

Technical Parameters		General Mode					Flash
		Turbo	High	Mid	Low	Eco	
OUTPUT		650 Lumens	350 Lumens	100 Lumens	50 Lumens	10 Lumens	100 Lumens
RUNTIME	2600mAh	4h30min	9h	38h	70h	300h	70h
	3500mAh	6h	12h	51h	93h	400h	93h
DISTANCE		35m					
WATER RESISTANCE		IPX-7					
IMPACT RESISTANCE		1m					
WEIGHT		412 g(excluding batteries and other accessories)					
DIMENSION		93 mm (Length) x 93mm (Width) X 136mm (Height)					

Note: The above-mentioned parameters (lab-tested by using three Fenix ARB-L18-3500 and the included Fenix ARB-L18-2600 18650 rechargeable Li-ion batteries) are approximate and may vary between flashlights, batteries and environments.

Operation Instruction

ON/OFF

Press and hold the switch for 0.8 seconds to turn ON/OFF the camp lantern.

Output Selection

When the lantern is on, single-click the switch to cycle through Eco→Low→Mid→High→Turbo.

With the lantern on, double-click the switch to enter into Flash mode and single-click to turn back to previous state.

The camp lantern only lights up at Mid output when being charged.

Battery Level Indicator

With the light off, single-click the side switch to enter power display. The number of the constant-on light shows the battery power.

One shows the battery power is less than 35%, two constant-on show the range 36%-60%, three constant-on show the range 61%-85%, four constant-on show the battery power is over 85%. The indicator light will go out after 8 seconds.

Intelligent Memory Circuit

The lantern memorizes the last-used brightness level in General Mode. Next time you turn it on, it will recall the previously used brightness level in General Mode.

Low-voltage Warning Function

When the voltage level drops below the preset level, the indicator light on the switch blinks to remind you to recharge the camp lantern or replace the battery. To ensure normal use, the camp lantern will not turn off automatically until the battery runs out.

Note: This only works on 18650 Li-ion batteries with button top.

Charging

To Charge the CL30R

When charging, connect the USB cable to a USB power adaptor (sold separately), and remove the anti-dust plug of the camp lantern to reveal the charging port and plug the Micro-USB end of the USB cable into the lantern's charging port. Then the indicator light on the top flash in turns to indicate the charging process has begun. The indicator turns solid green when the battery is fully charged. Fenix recommends using a power adaptor with output 5V, 1.5A. It takes about 8.5 hours to fully charge three 2600mAh Fenix ARB-L18-2600mAh 18650 Li-ion batteries as originally included with the camping lantern.

To Charge other Devices

The camp lantern can be connected to USB cables for digital products such as mobile phones with standard Micro-USB charging port.

Note: 1. Once charging is completed, disconnect the USB cable from the lantern and be sure to secure the anti-dust plug covered.

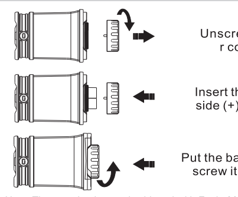
2. Please do not charge the camping lantern when the light is turned on, doing so will extend the charging time or the battery can not be fully charged. If emergency lighting needed, the camp lantern only lights up at Mid output when being charged.

Battery Specifications

Type	Dimensions	Nominal Voltage	Usability	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3.6V/3.7V	Recommended	√√
Non-rechargeable Battery (Lithium)	CR123A	3V	Cautious*	!
Rechargeable Battery (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Banned	×
Rechargeable Battery (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Cautious**	!
Rechargeable Battery (LiFePO4)	18650	3.2V	Banned	×

Warning: 1. Please do not mix batteries of different brands, size, capacity or type. Doing so may cause damage to the camping lantern or the batteries being used.
2. Do not use the camping lantern to charge the banned batteries, or it may cause explosion.
3. The lantern only compatible with the 18650 battery with button top.
*If not necessary, please do not use CR123A batteries, let alone charge the lantern or discharge the lantern for charging other devices.
**18650 Li-ion batteries are power cells designed for commercial applications and must be treated with caution and handled with care. Quality batteries with circuit protection will reduce the potential risk for combustion or explosion but cell damage or short circuiting are potential risks the user assumes.

Battery Replacement



Unscrew the battery cove r counterclockwise

Insert the battery with the anode side (+) toward the lantern head

Put the battery cover back on and screw it clockwise to secure it

Note: The camping lantern is shipped with Fenix 2600 mAh ARB-L18-2600 18650 rechargeable Li-ion battery. Please remove the battery insulation tab before first use.

Usage and Maintenance

- Disassembling the sealed head can cause damage to the light and will void the warranty.
- Fenix recommends using excellent quality battery. If the flashlight will not be used for an extended period, remove the battery, or the flashlight could be damaged by electrolyte leakage or battery explosion.
- Long-term use can result in O-ring wear. To maintain a proper water seal, replace the ring with an approved spare.
- Periodic cleaning of the battery contacts improves the flashlight's performance as dirty contacts may cause the flashlight to flicker, shine intermittently or even fail to illuminate for the following reasons:
  Reason A: The batteries need replacing.
  Solution: Replace batteries (Please confirm the correct installation of anode and cathode).
  Reason B: The threads, PCB board contact or other contacts are dirty.
  Solution: Clean the contact points with a cotton swab soaked in rubbing alcohol.
  If the above methods don't work, please refer to the warranty policy before contacting your authorized distributor.

Product Warranty

Fenix will replace products with documented manufacturing defects within 15 days of purchase and repair a light free of charge within 5 years (Rechargeable battery: 1 year) of purchase if problems develop with normal use; if repair is required after 5 years from the date of purchase, Fenix will charge for parts. The total repair fee is dictated by the cost of the replaced materials.

Product Registration

Fenix suggests you register your product on the official website for Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). You can get an extra six-month warranty period once you have successfully registered. By participating in an optional customer survey, you are entered in a drawing for free Fenix products.

Warning

Fenix suggests you register your product on the official website for Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). You can get an extra six-month warranty period once you have successfully registered.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS

FENIX™
点亮激情户外

CL30R

最高亮度650流明

说 明 书

点亮激情户外

Fenix CL30R 露营灯

Fenix CL30R是一款具有USB充、放电功能的高性能露营灯，使用3节18650电池供电，最高亮度达到650流明，照明直径达到35米。同时，应用独立电路设计，即使装备1-2节18650电池，仍可正常使用。采用Fenix独特的抗寒电池仓结构，防水等级为IPX-7，设置5档照明和频闪模式，配备挂耳及三脚架接口，再加上充电指示灯、电量显示功能等人性化设计，无论营地大小和环境复杂程度，都能给你带来理想的照明体验。

- 最高亮度650流明，亮度高，照射面积广
- 采用1至3节18650可充电锂离子电池供电
- 具有移动电源功能
- 卓越的耐寒设计
- Micro USB一体充电，有充电指示和低压警示功能
- 智能温控设计，更安全
- 35米直径的超大范围照明能力
- IPX-7级防水
- 物理防反接设计，防止电池装反对电路造成伤害
- 底部三脚架螺纹接口，有效固定和控制光源的高度
- 单按键控制，操作方便快捷

产品组件

1．CL30R主机	1 PCS
2．备 用 电 池 盖 O圈	1 PCS
3．说 明 书	1 PCS
4．保 修 卡	1 PCS
5．MICRO-USB充电线	1 PCS
6．ARB-L18-2600 18650可充锂离子电池	3 PCS

技术参数		照明模式					闪烁模式
		极亮档	高亮档	中亮档	低亮档	节能档	
亮度		650 流明	350 流明	100 流明	50 流明	10 流明	100 流明
续航时间	2600mAh	4小时30分	9小时	38小时	70小时	300小时	70小时
	3500mAh	6小时	12小时	51小时	93小时	400小时	93小时
照明范围		35米					
防跌落高度		1米					
防水等级		IPX-7					
净重		412 克（不含电池及其他配件）					
尺寸		裸机：93mm（长）×93mm（宽）×136mm（高）					

注：上述参数只是一个近似值，以3节Fenix ARB-L18-3500 和包装附带的Fenix ARB-L18-2600 18650可充锂离子电池在实验室环境中测试所得，可能会随着灯具、电池和使用环境而发生变化。

操作说明

1、单按键操作

开关机

长按颈部开关0.8秒开/关机。

换挡

开机状态下，单击按键可按节能→低亮→中亮→高亮→极亮→循环的顺序换档。

开机状态下，双击按键可进入闪烁模式，单击返回之前亮度档位。

在充电状态下，CL30R只支持点亮中亮档位。

记忆模式

CL30R会自动记忆照明档位，但不会记忆模式，每次打开时都会以照明模式开始工作。

电量显示

关机状态下，单击颈部按键进入电量显示状态，顶部指示灯长亮的数量代表当前电量范围。

1颗灯亮代表电量范围小于35%，2颗灯长亮代表电量36-60%，3颗灯长亮代表电量61-85%，4颗灯长亮代表电量85%以上，指示灯长亮8秒后熄灭。

2、低电提示

当露营灯电量过低时，1个电量指示灯会以闪烁方式提示您及时充电或更换电池，以免造成充电电池的寿命缩短或损坏；同时为了保证用户的正常使用，露营灯不会主动关机，将会以这样提示方式一直持续工作至电池电量彻底耗尽为止。

注：仅作用于正极凸出的18650锂离子电池。

3、充电放电功能

对本机充电

CL30R露营灯采用的是标准Micro USB充电接口，适用于手机等数码产品的Micro USB充电线，充电时，应先将USB充电线的USB端口插入适配器或任何一种电源USB插口，然后将露营灯底部的防尘帽拉起，将充电线的另一端Micro USB端口插入露营灯的充电接口，此时露营灯顶部的充电指示灯开始跑马闪烁，表示已经开始充电；待指示灯全部为绿色后，表示充电完毕，拔掉充电端指示灯熄灭。推荐使用5V、1.5A适配器充电，3节Fenix ARB-L18-2600 18650可充锂离子电池（2600mAh)正常充电满时间约8.5小时。

放电/移动电源功能

CL30R采用标准Micro USB接口输出，可对手机等USB接口电子数码产品进行充电。

注意：

1.充电完毕后请将防尘帽盖回按紧，以免水或灰尘/杂物进入。

2.在露营灯点亮时，不推荐进行充电操作；这样会导致充电时间延长或者电池无法充满。如果急需照明，可以对点亮的露营灯充电，充电时，CL30R只支持点亮中亮档位。

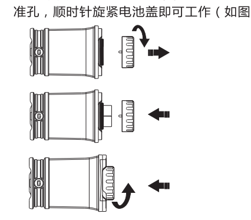
电池选用

电池类型	尺寸规格	标称电压	是否可用	
Fenix ARB-L18系列	18650	3.6V/3.7V	推荐	√√
一次性锂电池	CR123A	3V	谨慎使用*	!
可充锂离子电池	16340	3.6V/3.7V	禁止	×
可充锂离子电池	18650	3.6V/3.7V	谨慎使用**	!
可充磷酸铁锂电池	16340	3.2V	禁止	×

警示：1、请不要将不同种类、新旧的电池混合使用，以免损坏电池或露营灯。
2、禁止用露营灯对禁止使用的电池充电，否则可能引起爆炸！
3、仅支持使用正极凸出的18650锂离子电池。
*非紧急情况下，请不要用CR123A电池点亮露营灯，并严禁用露营灯对其充电，也不要用装有CR123A电池的露营灯对其他设备充电，以免损坏被充电设备。
**18650可充锂离子（Li-ion）电池属于工业电芯，并非有安全保障的民用电池，当电池品质不良或者使用不当（短路、高温等等）时可能发生燃烧、爆炸并危及人身和财产安全，若使用此电池种类应明白其中的风险并自愿承担相应的责任。使用品质优秀并带有保护电路的锂离子电池会在一定程度上降低风险。

电池更换

逆时针旋开CL30R电池盖，将电池正极对准灯头方向装入，指针对准孔，顺时针旋紧电池盖即可工作（如图所示）。



旋开电池盖

装入电池

旋紧电池盖

备注：CL30R出货时配备 Fenix ARB-L18-2600 18650可充电锂离子电池，首次使用请先取下电池绝缘片。

使用与维护

- 请勿拆卸灯具密封部件，否则将会导致保修失效并可能损坏灯具。
- 请使用优质电池，当长期不用灯具时请将电池从灯具中取出，否则可能因部分品质不良的电池漏液或者爆炸，造成灯具损坏。
- 长期使用后，底座防水的O圈可能受到损坏。如果发现了这种情况，请您更换O圈以维持灯具的防水性能。
- 请经常清洁灯具的导电接触面以保证灯具的正常工作，特别是当灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的时候。以下是几个可能导致灯具出现异常的闪烁或者无法点亮的原因：
  原因一：电池电量不足，需要更换
  解决方案：更换电池（装入新电池时请注意正负极方向）
  原因二：五金弹片等导电接触面或接触点被弄脏了。
  解决方案：用酒精棉签清洁导电接触面或接触点。
  如果上述方法无效，请联系经销商并按照售后服务条款保修。

保修条款

一、15天保换期：FENIX产品自售出之日起15天内，在正常使用情况下，出现产品质量问题，客户可选择更换新品或修理服务,要求更换时，所换产品应为返修产品同型号同规格的新品；如同型号同规格的产品停止生产时，则调换不低于原产品性能的同品牌产品。

二、5年免费保修期：FENIX产品自售出之日起5年内(充电电池:1年)，用户在正常使用情况下，出现产品质量问题，则享受免费维修服务。

三、终身有限保修：在超过5年免费保修时间外，Fenixlight Limited公司将提供有偿保修，费用以实际更换材料费用为准，不另收取人工费用。

四、消费者保修时凭Fenixlight Limited《质量保证卡》、购物发票或收据或网上购物时零售商提供的号码与经销商联系，由经销商对消费者提供服务，我公司将对经销商提供服务支持。

五、Fenixlight Limited公司建议消费者到Fenixlight Limited网站注册网络版的《质量保证卡》，这样消费者可以再得到6个月的免费保修期，即共有5年6个月的免费保修服务。

警示

本产品亮度极高，请勿直视发光体，以免造成视力损伤。

深圳市朗恒电子有限公司
电话:+86-755-29631163/83/93 传真:+86-755-29631181
网址:www.fenixlight.com 邮箱:info@fenixlight.com
地址:中国深圳市宝安33区东方明工业城2栋8楼
邮编:518133

CE RoHS

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumens

User manual

Illuminate Your Adventure

Lampe de Camping Fenix CL30R

La lanterne de camping Fenix CL30R est pourvue d'une fonction de charge et décharge à port Micro-USB. Equipée de LEDs blanche neutre, elle offre une puissance maximale de 650 lumens et une portée du faisceau à 35m avec une, deux ou trois batteries 18650,et cinq modes de puissance lumineuse dont eco, turbo et plus clignotant. De plus, la combinaison de son compartiment unique à batterie résistant au froid, de son indicateur de charge et de niveau de charge fait qu'elle est idéale.Avec sa anse de suspension intégrée adaptable et sa prise de trépied, c'est le compagnon professionnel qui vous arme pour vos aventures de plein air quelque soit votre environnement de camping.

- Maximum 650 lumens, luminosité à grande portée et intensité
- Alimentée par une, deux ou trois batteries Li-ion rechargeables.
- Peut servir de station de recharge portable
- Excellent design résistant au froid
- Port de charge Micro-USB intégré avec un indicateur du niveau de charge et une fonction d'avertissement de basse tension
- Portée du faisceau large 35m
- Etanche selon la norme IPX-7
- Circuit de protection de polarité afin d'éviter une mauvaise insertion des batteries
- Trépied pour une mise en place aisée
- Un seul interrupteur pour une utilisation facile et rapide

Composants inclus

1. Lanterne de camping CL30R	1PCS
2. Joint torique de remplacement pour l'étanchéité	1PCS
3. Manuel d'utilisation	1PCS
4. Carte de Garantie	1PCS
5. Câble Micro-USB	1PCS
6. Batteries rechargeables 18650 ARB-L18-2600	3PCS

Paramètres Techniques		Mode Général					Clignotant
		Turbo	Fort	Moyen	Faible	Eco	
PUISSANCE		650 Lumens	350 Lumens	100 Lumens	50 Lumens	10 Lumens	100 Lumens
AUTONOMIE	2600mAh	4h30min	9h	38h	70h	300h	70h
	3500mAh	6h	12h	51h	93h	400h	93h
PORTÉE		35m					
ETANCHÉITÉ		IPX-7					
RÉSISTANCE AUX CHOCS		1m					
POIDS		412 g(sans les batteries et autres accessoires)					
DIMENSIONS		93mm(Longueur)×93mm(Largeur)×136mm(Hauteur)					

NB: Les paramètres ci-dessus (testés en utilisant trois batteries rechargeables Li-ion 18650 Fenix ARB-L18-3500 et trois batteries Fenix ARB-L18-2600 incluses) sont approximatés et peuvent varier en fonction des lampes torches, des batteries et de l'environnement.

Mode d'emploi

ON/OFF

Appuyer et maintenir l'interrupteur pendant 0,8 seconde pour allumer/éteindre la lampe de camping.

Sélection des Puissances Lumineuses

Lorsque la lanterne est allumée, une seule pression sur l'interrupteur permet de faire défiler les intensités lumineuses dans l'ordre suivant Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo.

Avec la lanterne allumée, une double pression sur l'interrupteur permet d'activer le mode Clignotant et une seule autre pression permet de retourner dans l'état précédent.

La lampe de camping ne s'allume qu'en puissance Moyenne lorsqu'elle est en charge.

Indicateur du niveau de charge de la batterie

Avec la lumière éteinte, appuyer une seule fois sur l'interrupteur latéral pour activer l'affichage des témoins de charge. Le nombre de témoins lumineux allumés indique le niveau de charge de la batterie. Un témoin est allumé le niveau de charge de la batterie est moins de 35%, deux sont allumés le niveau est de 36%-60%, trois témoins sont allumés le niveau est de 61%-85%, quatre sont allumés le niveau de charge de la batterie est au dessus de 85%.

L'indicateur du niveau de charge s'éteint après 8 secondes.

Circuit de Mémoire Intelligent

La lanterne mémorise le dernier niveau de luminosité utilisé en Mode Général. La prochaine fois que vous l'allumez, elle se rappelle le dernier niveau de luminosité utlisé en Mode Général.

Fonction d'avertissement de basse tension

Quand le niveau de charge est en-dessous du niveau configuré, le témoin lumineux sur l'interrupteur clignotent pour vous rappeller de recharger la lampe de camping ou de remplacer la batterie.Pour vous permettre une utilisation normale, la lampe de camping ne s'éteint pas automatiquement jusqu'à ce que la batterie soit déchargée.

NB: Ceci ne fonctionne qu'avec une batterie 18650 Li-ion non plate sur le dessus.

Mettre en charge

Lors de la charge, connecter le câble USB à un adaptateur secteur (vendu séparément), enlever la protection anti-poussière de la lampe de camping pour accéder au port de charge et connecter la prise micro USB du câble USB dans le port de charge de la lampe.

Ensuite l'indicateur lumineux sur le dessus clignote en tournant pour indiquer que le processus de charge a commencé. L'indicateur devient vert quand la batterie est complètement charge

Fenix recommande l'utilisation d'un adaptateur secteur avec une sortie 5V, 1,5A.

Il faut 8,5 heures pour charger complètement 3 batteries Fenix Li-ion 18650 référence ARBL18-2600mAh.

NB: 1. Une fois que la charge est terminée, déconnecter le câble USB de la lanterne et bien remettre en place le cache anti-poussière.

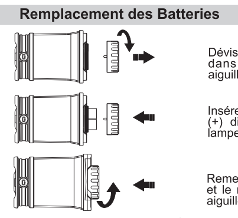
2. Ne pas mettre en charge la lanterne de camping lorsque celle-ci est allumée, cela rallonge le temps de charge ou ne permet pas une charge complète de la batterie. Si un éclairage d'urgence est nécessaire, la lanterne de camping ne s'allume qu'en puissance Moyenne lorsqu'elle est en charge.

Caractéristiques des Batteries

Type	Dimensions	Tension Nominale	Utilisation	
SeriesFenixARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Recommandéea	√√
Batterie Non-rechargeable (Lithium)	CR123A	3V	Prudence*	!
Batterie Non-rechargeable (Lithium)	16340	3.6V/3.7V	Interdite	×
Battery Rechargeable (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Prudence**	!
Battery Rechargeable (Li-ion)	18650	3.2V	Interdite	×

Avertissement: 1. Ne pas mélanger des batteries de différente marque, taille, capacité ou type. Cela peut endommager la lanterne de camping ou les batteries utilisées.
2. Ne pas utiliser la lanterne de camping pour charger les batteries interdites, ou cela peut entrainer une explosion.
3. Uniquement compatible avec batterie rechargeable 18650 non plate sur le dessus.
*Si ce n'est pas nécessaire, ne pas utiliser des piles CR123A, voir même de mettre en charge la lanterne ou utiliser la lanterne pour recharger des appareils.
**Les batteries Li-ion 18650 sont des batteries puissantes qui doivent être traitées avec précaution et manipulées avec soin. Des batteries de qualité munies de circuit de protection de polarité réduisent le risque de combustion ou d'explosion mais les dommages des batteries ou de court-circuit restent à l'entière responsabilité de l'utilisateur.

Remplacement des Batteries



Dévisser le cache des batteries dans le sens inverse des aiguilles d'une montre

Insérer la batterie avec l'anode (+) dirigée vers la tête de la lampe

Remettre le cache des batteries et le revisser dans le sens des aiguilles d'une montre

NB: La lanterne de camping est livrée avec une batterie rechargeable Li-ion 18650 Fenix 2600 mAh ARB-L18-2600. Prière de retirer les languettes d'isolation avant la première utilisation.

Usage et Maintenance

- Désassembler la partie scellée de la tête peut endommager la lampe et annule la garantie.
- Fenix recommande d'utiliser des batteries d'excellente qualité. Si la lampe torche n'est pas utilisée pendant une longue période, retirer la batterie ou la lampe torche peut être endommagée par une fuite d'électrolyte ou une explosion des piles.
- Le joint torique peut être usagé après une utilisation prolongée. Afin de maintenir l'étanchéité, remplacer le avec un neuf.
- Le nettoyage périodique des contacts des batteries permet d'améliorer les performances de la lampe torche car des contacts sales peuvent amener la lampe torche à vaciller, à s'allumer par intermittence ou à ne pas s'allumer pour les raisons suivantes:
  Raison A: Les piles doivent être changées.
  Solution: Replacer les piles (en tenant compte des polarités)
  Raison B: Les contacts sont sales.
  Solution: Nettoyer les points de contact avec un coton tige imbibé d'alcool.
  Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de prendre connaissance des conditions de garantie avant de contacter votre revendeur agrée.

Garantie du Produit

En cas de problème lors d'une utilisation normale, les produits défectueux seront remplacés sous les 15 jours suivant l'achat par Fenix et réparés sans frais dans les 5 ans (Batterie rechargeable: un an de garantie) suivant l'achat. Si une réparation s'avère nécessaire au-delà des 5 ans qui suivent la date d'achat, nous facturerons les pièces défectueuses. Le montant total de la réparation sera en fonction du coût des pièces à remplacer.

Enregistrement du Produit

Nous vous suggérons d'enregistrer votre produit sur le site officiel de Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). Vous pourrez ainsi bénéficier d'une extension de garantie de six mois une fois votre enregistrement validé.

Avertissement

La lanterne est un dispositif d'éclairage à haute intensité capable de causer des dommages aux yeux. Eviter de diriger directement la lumière dans les yeux de quelqu'un.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumen

User manual

Illuminate Your Adventure

Lanterna da Campeggio Fenix CL30R

La lanterna da campeggio Fenix CL30R ha la funzione di carica e scarica tramite Micro-USB. Con i LED Bianco Neutro, offre fino a 650 Lumen in uscita e illumina fino a 65 metri, utilizzando solo una, due o tre batterie 18650 con cinque diversi output, compreso Eco, Turbo e Flash. Inoltre, la combinazione delle caratteristiche di resistenza al freddo, indicatore livello di carica e livello batteria la rendono unica. Con il gancio integrato regolabile e il treppiede, è la compagna ideale per le vostre avventure all'aria aperta, senza dovervi preoccupare delle condizioni ambientali.

- Potenza massima di 650 Lumen, illuminazione ad ampio raggio e ad alta intensità;
- Alimentata da una, due o tre batterie Li-ion ricaricabili 18650;
- Utilizzabile come Power Bank portatile;
- Eccellente resistenza al freddo;
- Micro-USB integrata, indicatore livello batteria e avviso basso voltaggio;
- Illumina fino a 35 metri con fascio di luce ad ampio raggio;
- Impermeabile fino a IPX-7;
- Protezione polarità inversa per evitare l'installazione errata delle batterie;
- Attacco facile al treppiede;
- Interruttore singolo per operazioni facilitate;

Parti Incluse

1. Lanterna da Camprggio CL30R	1Pezzo
2. Guarnizione per impermeabilizzazione	1Pezzo
3. Manuale di Istruzioni	1Pezzo
4. Scheda Garanzia	1Pezzo
5. Cavo Micro-USB	1Pezzo
6. Batterie ricaricabili ARB-L18-2600 18650	3Pezzi

Parametri Tecnici		Modalità Generale					Flash
		Turbo	Alto	Medio	Basso	Eco	
OUTPUT		650 Lumen	350 Lumen	100 Lumen	50 Lumen	10 Lumen	100 Lumen
DURATA	2600mAh	4h30min	9h	38h	70h	300h	70h
	3500mAh	6h	12h	51h	93h	400h	93h
DISTANZA		35m					
IMPERMEABILITÀ		IPX-7					
RESISTENZA IMPATTO		1m					
PESO		412 grammi (escluse batterie e altri accessori)					
DIMENSIONS		93mm (Lunghezza) × 93mm (Larghezza) × 136mm (Altezza)					

Nota: i parametri sopra riportati (testati in laboratorio usando tre batterie Li-ion ricaricabili Fenix ARB-L18-3500 e tre batterie Fenix ARB-L18-2600 18650 incluse) sono approssimativi e possono variare in base alle torce, alle batterie e agli ambienti di utilizzo.

Istruzioni

ON/OFF

Premere e tenere premuto l'interruttore per 0,8 secondi per accendere e spegnere la lanterna.

Selezione Output

Quando la lanterna è accesa, premere una volta l'interruttore per passare attraverso gli output, nell'ordine Eco → Basso → Medio → Alto →Turbo.

Sempre con la lanterna accesa, premere due volte l'interruttore per entrare in modalità Flash e premerlo ancora una volta per tornare allo stato precedente.

Durante la carica, è disponibile solo l'output Medio.

Circuito di Memoria Intelligente

La lanterna memorizza l'ultimo output utilizzato in Modalità Generale. Alla successiva accensione, si attiverà su quell'output.

Avviso Basso Voltaggio

Quando il voltaggio scende sotto il livello stabilito, i indicatori lume sull'interruttore lampeggeranno per ricordarvi di ricaricare la lanterna o di sostituire le batterie. Per assicurare un uso normale, la lanterna non si spegnerà automaticamente finchè le batterie non saranno completamente esaurite.

Nota: questa funzione è disponibile solo usando batteria Li-ion ricaricabile 18650 con top pulsante.

Indicatore Livello Batteria

Quando la luce è spenta, premere una volta l'interruttore per attivare il display di carica. Il numero delle luci fisse indicano il livello della batteria.

Uno indica che il livello è inferiore a 35%, due indicano 36%-60% di carica residua, tre indicano 61%-85%, quattro indicano che il livello è superiore 85%.

Gli indicatori si spengono automaticamente dopo 8 secondi.

Ricarica

Per la ricarica, connettere il cavo USB ad un adattatore (venduto separatamente), rimuovere il tappo antipolvere della lanterna da campeggio per scoprire la porta di ricarica e connettervi l'estremità Micro-USB del cavo. Quando il processo di ricarica sarà iniziato cl'indicatore luminoso si accenderà lampeggiando. Al termine, diventerà verde fisso.

Fenix raccomanda di usare un adattatore con output da 5V, 1,5A. L'intero processo di ricarica per tre batterie Fenix Li-ion ARB-L18-2600mAh dura all'incirca 8,5 ore.

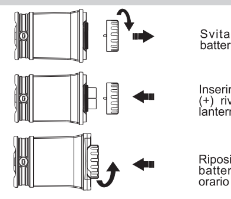
Una volta completata la ricarica, disconnettere il cavo e riposizionare il tappo antipolvere. Si consiglia di tenere la luce spenta durante il processo di ricarica. Se dovesse essere necessaria un'illuminazione di emergenza, si potrà usare solo l'output Medio.

Specifiche Batterie

Tipo	Dimensioni	Voltaggio Nominale	Usabilità	
Fenix ARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Raccomandata	√√
Batteria non ricaricabile (Litio)	CR123A	3V	Attenzione*	!
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Proibita	×
Batteria Ricaricabile (Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	Attenzione**	!
Batteria Ricaricabile (LiFePO4)	18650	3.2V	Proibita	×

Attenzione: 1. Non mischiare batterie di diverso marca, misura, capacità o tipo. Ciò potrebbe danneggiare la torcia o le batterie usate.
2. Non usare la lanterna per ricaricare batterie danneggiate. Questo potrebbe causare esplosioni.
3. Compatibile solo con batteria ricaricabile Li-ion 18650 con top pulsante.
*Se non necessario, non usare batterie CR123A, né usare la lanterna per caricare o scaricare altri dispositivi.
**Le batterie Li-ion 18650 sono celle potenti studiate per applicazioni commerciali e devono essere trattate con attenzione e maneggiate con cura. Batterie di qualità con circuito di protezione ridurranno il rischio di combustione o esplosione ma danni alle celle o corto circuiti sono rischi potenziali che l'utilizzatore si assume.

Sostituzione Batterie



Svitare la copertura delle batterie in senso antiorario

Inserire le batterie con l'anodo (+) rivolto verso la testa della lanterna

Riposizionare la copertura delle batterie avvitando in senso orario

Nota: la lanterna da campeggio viene fornita con batterie ricaricabili Fenix 2600 mAh ARB-L18-2600 18650. Rimuovere la pellicola di protezione al primo utilizzo.

Uso e Manutenzione

- Non disassemblare la testa saldata. Ciò potrebbe danneggiare la torcia e annullare la garanzia;
- Fenix raccomanda l'uso di batteria di alta qualità. Se la torcia non viene usata per un lungo periodo di tempo, rimuovere le batterie per evitare fuoriuscita di elettroliti o esplosione delle batterie; Svitare di mezzo giro il tappo posteriore o rimuovere le batterie per evitare operazioni indesiderate durante il trasporto o lo stoccaggio;
- Dopo lungo tempo di utilizzo, la guarnizione si può logorare. Per mantenere la torcia correttamente impermeabilizzata, sostituire la guarnizione;
- La pulizia periodica dei contatti migliora il funzionamento della torcia, poiché la sporcizia sui contatti può causare sfarfallio della luce, illuminazione intermittente o addirittura mancato funzionamento. In questo caso, le cause possono essere le seguenti:
  a)Le batterie sono scariche.
  Soluzione: sostituire le batterie, assicurandosi che la polarità positiva (+) e negativa (-) siano correttamente posizionate.
  b)I contatti dei cavi, del circuito stampato o altri contatti sono sporchi.
  Soluzione: pulire i contatti con un batuffolo di cotone imbevuto di alcool.
  Se le soluzioni sopracitate non dovessero risolvere il problema, contattare il distributore locale e fare riferimento alla garanzia.

Garanzia

Fenix sostituirà gli articoli con difetti di fabbrica entro 15 giorni dalla data di acquisto e li riparerà in garanzia entro 5 anni (Batteria ricaricabile: 1 anno) dalla data di acquisto, se i problemi sono dovuti ad un uso normale. Se la riparazione sarà richiesta dopo 5 anni dalla data di acquisto, verranno addebitati unicamente i costi delle parti di ricambio.

Registrazione del Prodotto

Consigliamo vivamente di registrare il prodotto sul sito ufficiale di Fenix (www.fenixlight.com). In questo modo, dopo aver concluso con successo la registrazione, si otterrà un'estensione di sei mesi della garanzia.

Attenzione

La lanterna da campeggio è un dispositivo di illuminazione ad alta intensità che può causare danni alla vista. Evitare di puntare la luce direttamente negli occhi.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumen

User manual

Illuminate Your Adventure

Fenix CL30R Campingleuchte

Die Fenix CL30R ist eine Campingleuchte mit beeindruckenden 650 Lumen Helligkeit, die von den neutralweißen LEDs erzeugt werden wird. Die 3 18650 LiIon Akkus werden per Micro-USB-Kabel geladen. Dabei verfügt die CL30R aber auch über eine Powerbank-Funktion, so dass andere Geräte über USB aufgeladen werden können. Die Kapazitätsanzeige informiert Sie über den jeweiligen Ladezustand. Die Verwendung der CL30R ist unheimlich vielseitig – Sie können sie stellen, aufhängen, oder auf einem Stativ befestigen.

- Max. 650 Lumen
- Betrieb mit 1, 2 oder 3 18650 LiIon Akkus
- Powerbank-Funktion
- Design für kalte Umgebung
- Laden über Micro-USB mit Kapazitätsanzeige und Warnung bei geringer Spannung.
- Reichweite: 35 Meter im Durchmesser
- Wasserdicht gemäß IPX-7
- Schutz gegen falsch herum eingelegte Akkus
- Stativgewinde
- Einfache Bedienung über nur einen Schalter

Enthaltene Bestandteile

1. CL30R Campingleuchte	1PCS
2. Ersatz-O-Ring	1PCS
3. Bedienungsanleitung	1PCS
4. Garantiekarte	1PCS
5. Micro-USB Kabel	1PCS
6. ARB-L18-2600 18650 LiIon Akku	3PCS

Technische Daten		Genereller Modus					Blitz
		Turbo	Hell	Mittel	Dunkel	Eco	
HELLIGKEIT		650 Lumen	350 Lumen	100 Lumen	50 Lumen	10 Lumen	100 Lumen
BRENNDAUER	2600mAh	4h30min*	9h	38h	70h	300h	70h
	3500mAh	6h	12h	51h	93h	400h	93h
REICHWEITE		35m Durchmesser					
WASSERDICHTIGKEIT		IPX-7					
STOSSFESTIGKEIT		1m					
GEWICHT		412 Gramm ohne Akkus					
MASSE		93mm(Länge)×93mm(Breite)×136mm(Höhe)					

Hinweis: Die Werte wurden im Fenix Labor mit einem 3500 mAh 18650 LiIon Akku durchgeführt und den mitgelieferten Batterien Fenix 2600mAh. Sie können je nach Leuchte, genutzten Akkus / Batterien und Umgebung geringfügig variieren.
* Es sind Akkus mit 2.600mAh enthalten. Bei Nutzung von Akkus mit z. B. 3.500mAh erhöht sich die Brenndauer um ca. 30%.

Bedienung

Ein- und Ausschalten

Drücken und halten Sie den Schalter für 0,8 Sekunden, um das Licht an- oder auszuschalten.

Wahl der Helligkeit

Drücken Sie bei eingeschalteter Campingleuchte kurz den Schalter, um durch die 4 Helligkeitsstufen in der Reihenfolge Dunkel => Mittel => Hell => Turbo zu wechseln. Die CL30R leuchtet wenn sie geladen wird nur in der mittleren Helligkeitsstufe.

Wechsel zum Blinklicht & zurück

Drücken Sie den Schalter bei eingeschalteter Leuchte schnell doppelt, um in den Blinkmodus zu wechseln. Drücken Sie einmal, um zum konstanten Licht zurück zu wechseln.

Memory-Funktion

Die Leuchte erinnert sich beim erneuten Einschalten an die zuletzt genutzte konstante Helligkeit.

Warnung bei geringer Spannung

Wenn bei der Akkunutzung die Spannung sehr gering ist blinken die LED der Kapazitätsanzeige, um an das Aufladen zu erinnern.

Hinweis: Diese Warnung funktioniert nur bei der Nutzung eines 18650 LiIon Akkus.

Kapazitätsanzeige

Drücken Sie bei ausgeschalteter Leuchte kurz den Schalter. Die Anzahl der konstant leuchtenden LEDs zeigt die vorhandene Kapazität an: 1 LED = unter 36%, 2 LEDs = 36 – 60%, 3 LEDs = 61 – 85% und 4 LEDs = über 85%. Die Kapazitätsanzeige schaltet nach 8 Sekunden automatisch ab. Sie funktioniert nur bei eingelegten 18650 LiIon Akkus.

Laden

Für das Laden stecken Sie das USB Kabel in eine USB-Stromquelle ein, entfernen Sie die Gummikappe vom USB Port der CL30R und stecken Sie das USB Kabel in den USB Port der CL30R ein. Achten Sie dabei darauf, dass das Kabel richtig herum gedreht ist. Bei ordnungsgemäßen Ladevorgang blinkt die Kapazitätsanzeige auf der Oberseite der CL30R. Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist leuchtet die Anzeige konstant.

Fenix empfiehlt, eine USB Stromquelle mit 5 Volt & 1,5 Ampere zu nutzen. Dann dauert es ca. 8,5 Stunden, um 3 Stück 2.600mAh 18650 LiIon Akkus wie beiliegend aufzuladen.

Warnung

Achten Sie darauf, dass sich beim Laden immer nur Fenix ARB-L18 Akkus oder gegen Über- und Unterspannung, sowie Kurzschluss geschützte 18650 LiIon Akkus in der CL30R befinden. Laden Sie niemals CR123A Batterien oder verbotene Akkus auf.

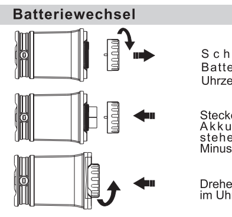
Hinweis: Wird die CL30R während des Ladevorgangs zum Leuchten benutzt, so leuchtet sie nur in der Helligkeitsstufe „mittel" und es verlängert sich die Ladedauer.

Erlaubte Akkus & Batterien

Type	Größe	Nominelle Spannung	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6V/3.7V	Empfohlen	√√
Gegen Über- & Unterspannung + Kurzschluss geschützter LiIon Akku mit erhöhtem Pluspol	18650	3.6V/3.7V	Nutzbar	√
Lithium Batterien	CR123A	3V	Nutzbar (OHNE Laden & Powerbank)	!
LiFePO$_4$ Akku	18650	3.2V	Verboten	×
LiIon Akku	16340	3.6V/3.7V	Verboten	×

Warnung:
1. Mischen Sie NIE Batterien / Akkus von unterschiedlicher Marke, Typ, Alter & Ladezustand. Nutzen Sie ausschließlich hochwertig Qualitätszellen. Achten Sie bei LiIon Akkus darauf, dass sie über eine hochwertige Schutzschaltung gegen Über- & Unterspannung + Kurzschluss verfügen.
2. Nutzen Sie die CL30R NIE, um Batterien oder die verbotenen Akkus aufzuladen. Dies führt zu schweren Schäden an den Zellen + der Leuchte und kann schlimmstenfalls zu einer Explosion der Zellen führen.
3. Die Nutzung von CR123A Batterien wird nur im Notfall empfohlen. Laden Sie CR123A Batterien NIE in der CL30R auf und nutzen Sie bei der Verwendung der CR123A Batterien NIE die Powerbank-Funktion.

Batteriewechsel



Schrauben Sie den Batteriedeckel gegen den Uhrzeigersinn ab.

Stecken Sie die Batterien / Akkus gemäß der oben stehenden Liste mit dem Minuspol zuerst erst.

Drehen Sie den Batteriedeckel im Uhrzeigersinn auf.

Hinweis: Die im Lieferumfang enthaltenen Akkus befinden sich bereits in der Campingleuchte. Entfernen Sie die zwischen Akku und Campingleuchte eingelegten Plastikscheiben, die zur Transportsicherung dienen, vor der ersten Nutzung.

Nutzung und Wartung

- Öffnen Sie nicht die Leuchte, mit Ausnahme des Batteriedeckels. Ein weitergehendes Öffnen beschädigt die Leuchte.
- Nutzen Sie nur hochwertige Batterien und Akkus.
- Entfernen Sie die Batterien / Akkus, wenn die Leuchte längere Zeit nicht benutzt wird. Insbesondere auch dann, wenn die Batterien / Akkus nicht mehr die volle Kapazität haben, da sie auslaufen können.
- Falls der O-Ring nach längerer Zeit der Nutzung verschlissen ist, tauschen Sie diesen aus.
- Reinigen Sie von Zeit zu Zeit die Kontakte, z. b. mit Alkohol. Beispiel-Videos finden Sie dazu auf der Website www.fenixlight.com von Fenix.

Garantie

Der Hersteller Fenixlight Limited 8/F, 2nd Building, DongFangMing Industrial Center, 33th District, Bao'an, Shenzhen 518133, China repariert die CL30R innerhalb der ersten 5 Jahre (Akkus:1 Jahr) nach dem Kauf kostenfrei, wenn bei normaler Nutzung ein Herstellungsdefekt vorliegt. Falls eine Reparatur nicht möglich ist hat Fenixlight Limited das Recht, alternativ die CL30R gegen ein ähnliches Modell auszutauschen.

Für eine Reparatur nach Ablauf der Garantiezeit werden die für die Reparatur benutzten Teile berechnet, wenn die CL30R repariert werden kann. Daneben steht Ihnen die gesetzliche Gewährleistung zur Verfügung. Die gesetzliche Gewährleistung besteht unabhängig von der Garantie.

Produktregistrierung

Bei erfolgreicher Registrierung auf der Fenix Website www.fenixlight.com erhalten Sie 6 Monate zusätzliche Garantie.

Warnung

Dies ist eine Hochleistungsleuchte. Leuchten Sie weder Personen noch Tieren direkt ins Auge.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumen

User manual

Illuminate Your Adventure

Linterna de Campamento Fenix CL30R

La linterna de campamento Fenix CL30R cuenta con carga y función de descarga a través de un puerto Micro-USB. Con un LED blanco neutro entrega hasta 650 lúmenes y un diámetro de iluminación de 35 metros usando una, dos o tres baterías 18650, con cinco modos de iluminación incluyendo Eco, Turbo y flash. Por otra parte la combinación del compartimiento a prueba de congelamiento desarrollado por Fenix, indicador de carga e indicador de nivel de batería, la hacen ideal. Con el gancho adaptable incluido y el soporte para trípode, es la garantía profesional para armar tu aventura al aire libre.

- Máximo de 650 lúmenes, rango amplio y luz de alta intensidad
- Alimentado por una, dos o tres baterías de litio recargables 18650
- Puede ser utilizado como Banco de Carga USB
- Diseñado para tener una excelente resistencia a bajas temperaturas
- Micro-USB integrado para cargar la batería, con indicador de nivel de batería y función de aviso de batería baja.
- Diámetro de iluminación de 35 metros
- Resistente al agua con estándar IPX-7
- Sistema de protección de polaridad inversa para proteger la linterna en caso de una instalación incorrecta de la batería
- Incluye conector para trípode
- Interruptor de botón único para fácil y rápida operación

Partes incluidas

1. Linterna CL30R	1PCS
2. O-ring de repuesto para impermeabilidad	1PCS
3. Manual de Usuario	1PCS
4. Hoja de garantía	1PCS
5. Cable Micro-USB	1PCS
6. Batería ARB-L18-2600 recargable de 2600 mAh	3PCS

Parámetros Técnicos		Modo General					Flash
		Turbo	Alto	Medio	Bajo	Eco	
POTENCIA		650 Lúmenes	350 Lúmenes	100 Lúmenes	50 Lúmenes	10 Lúmenes	100 Lúmenes
TIEMPO DE DURACIÓN	2600mAh	4h30min	9h	38h	70h	300h	70h
	3500mAh	6h	12h	51h	93h	400h	93h
DISTANCIA		35 metros					
RESISTENCIA AL AGUA		IPX-7					
RESISTENCIA A IMPACTOS		1metro					
PESO		412 gramos（sin incluir baterías ni accesorios）					
DIMENSIÓN		93mm(Largo)×93mm(Ancho)×136mm(Alto)					

Nota: Los parámetros mencionados anteriormente fueron testeados por Fenix en sus laboratorios (usando tres baterías de litio 18650 Fenix ARB-L18-3500 recargable y tres batería Fenix RAB-L18-2600 incluida), lo que puede tener variaciones entre leds, baterías y entornos.

Instrucciones de Operación

Encendido/Apagado

Presione y mantenga el botón durante 0.8 segundos para Encender / Apagar la linterna.

Selección de potencias

Cuando la linterna está encendida, un click simple en el botón para pasar a través del ciclo Eco→Bajo→Medio→Alto→Turbo

Con la linterna encendida, doble click en el botón para entrar en modo Flash y un click simple para volver al modo anteriormente usado.

La linterna sólo puede ser usada en el modo Medio cuando está siendo cargada.

Indicador de nivel de batería

Con la luz apagada, click simple en el botón lateral para entrar al indicador de carga. El numero de parpadeos constantes muestran la carga de la batería.

Un parpadeo muestra que la batería está en menos del 35%, dos parpadeos muestran que la batería está entre 36% y 60%, tres parpadeos muestran que la batería está entre 61% y 85%, cuatro parpadeos indican que la batería está sobre 85%. El indicador se apagará después de 8 segundos.

Circuito de memoria inteligente

La linterna memoriza el último modo usado en Modo General. La próxima vez que usted la encienda, esta recordará el último modo usado antes de ser apagada.

Función de aviso de Voltaje bajo

Cuando el voltaje cae bajo el nivel preestablecido, la luz indicadores en el botón parpadean para recordarle cargar la linterna o reemplazar la batería. Para asegurar un uso normal, la linterna no se apagará automáticamente hasta que la batería esté totalmente agotada.

Nota: Esto sólo funciona con baterías de litio recargables 18650 con botón en el polo positivo.

Carga

Para cargar, conecte el cable USB al adaptador USB (se vende por separado), quite la tapa de goma del puerto Micro-USB de la linterna y posteriormente enchufe el otro extremo del cable a la linterna.

Entonces la luz indicadora de la parte superior de la linterna parpadeará indicando que se está realizando la carga. La luz indicadora se pondrá verde cuando la batería esté completamente cargada. Fenix recomienda usar un adaptador USB que entregue 5V con 1.5A.

Tomará alrededor de 8.5 horas para cargar completamente tres baterías Litio 18650 modelo Fenix ARB-L18-2600 mAh.

Nota: 1. Una vez que la carga está completa, desconecte el cable USB de la linterna y asegúrese de instalar correctamente la tapa de goma.

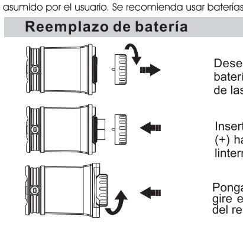
2. Por favor no cargue la linterna mientras esté encendida. Hacerlo extenderá el tiempo de carga o las baterías podrían no quedar completamente cargadas. En caso de emergencia la linterna sólo puede encenderse en modo Medio mientras se realiza la carga de baterías.

Especificaciones de baterías

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Nutzbarkeit	
Fenix ARB-L18 Serie	18650	3.6V/3.7V	Recomendada	√√
Batería No-Recargable (Lito)	CR123A	3V	Precaución*	!
Batería Recargable (Lito)	16340	3.6V/3.7V	Prohibida	×
Batería Recargable (Lito)	16340	3.6V/3.7V	Precaución**	!
Batería Recargable (LiFePO4)	16340	3.2V	Prohibida	×

Advertencia: 1. Por favor no mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Hacer esto podría dañar la linterna o a la batería usada.
2. No use la linternapara cargar las baterías prohibidas. Esto podría provocar una explosión.
3. CL30R es sólo compatible con baterías 18650 recargables con botón en el polo positivo.
*Si no es necesario, por favor no use baterías CR123A, mucho menos para realizar la carga de otros dispositivos con estas baterías.
** Las baterías de litio 18650 son celdas potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben ser tratadas con precaución y manejadas con cuidado. Las baterías de calidad con circuito de protección reducirá una posible combustión o explosión. En caso de que la celda se dañe por corto circuito, es un riesgo asumido por el usuario. Se recomienda usar baterías Fenix ARB-L18 series.

Reemplazo de batería



Desenrosque la tapa de la batería en el sentido de inverso de las agujas del reloj

Inserte la batería con el positivo (+) hacia la parte superior de la linterna.

Ponga nuevamente la tapa y gire en el sentido de las agujas del reloj.

Nota: La linterna viene equipada de fábrica con batería de litio Fenix 18650 de 2600 mAh modelo ARB-L18-2600. Por favor quite el plástico aislante de transporte antes del primer uso.

Uso y mantenimiento

- Abrir el cabezal sellado puede causar daños a la linterna, lo que anulará la garantía.
- Fenix recomienda el uso de baterías de excelente calidad. Si la linterna no es usada durante un largo período, quite las baterías de la linterna, o la linterna podría dañarse por filtración de electrolito o explosión de batería.
- Un uso constante puede provocar el daño del O-ring de impermeabilidad. Para mantener la impermeabilidad reemplace el O-ring con el repuesto incluido.
- Una limpieza periódica de los contactos de la batería y linterna mejoran el rendimiento. Los contactos sucios pueden provocar intermitencia de brillo ó que no encienda. En caso de que no encienda, puede ser por;
  Razón A: Necesita reemplazar la batería.
  Solución: Reemplace la batería (Por favor verifique la correcta instalación de los polos de la batería).
  Razón B: Los contactos están sucios.
  Solución: Limpie los puntos de contacto con un hispo empapado en alcohol.
  Si ninguno de los métodos indicados anteriormente funciona, por favor revise la póliza de garantía antes de contactar a un distribuidor autorizado.

Garantía de producto

Fenix reemplazará productos con defectos de fabricación durante los 15 días de la compra y se repararán productos sin cargo durante 5 años (Batería recargable: 1 año) desde la fecha de compra si tiene problemas con productos usados normalmente según las especificaciones en este manual. Si es necesario reparar el producto después de 5 años desde la fecha de compra, Fenix cobrará sólo el costo de los repuestos.

Registro de Producto

Fenix sugiere que registre su producto en el sitio web oficial de Fenixlight Limited (www.fenixlight.com). Usted puede obtener un período de garantía adicional de seis meses una vez que se haya registrado correctamente.

Precaución

La linterna es un aparato que emite luz de alta intensidad capaz de causar daño a los ojos del usuario o de otras personas. Evite dirigir la luz directamente a los ojos de cualquier persona.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS

FENIX™
Illuminate Your Adventure

CL30R

Max 650 Lumens

User manual

Illuminate Your Adventure

Кемпинговый фонарь Fenix CL30R

Фонарь Fenix CL30R оснащен портом микро-USB для зарядки и USB с функцией разрядки. 650 люмен нейтрального белого света освещают площадь в диаметре до 35 метров вокруг себя при работе от одного, двух или 3-х аккумуляторов 18650. В фонаре доступны 5 режимов яркости, включая Эко, Турбо и Вспышки. Помимо своего прямого назначения – это еще и первый фонарь Fenix, который может работать как портативный источник питания (power bank). Более того, комбинация морозоустойчивого батарейного отсека и индикатора уровня заряда батарей делает этот фонарь идеальным для вас. Встроенная регулируемая петля и крепление под штатив – это профессиональная дополнительная экипировка фонаря в походных условиях.

- Максимальная яркость 650 люмен, широкая и яркая зона освещения
- Элементы питания: 1, 2 или 3 аккумулятора 18650 Li-ion
- Служит как переносной источник питания (power bank)
- Морозоустойчивая конструкция
- Встроенный микро-USB порт для зарядки
- Индикация уровня заряда батарей с функцией предупреждения о низком напряжении
- Широкий диаметр луча: 35 метров
- Водонепроницаемость по стандарту IPX-7
- Схема защиты от неправильной установки батарей
- Гнездо для крепления на штатив
- Легкое и быстрое управление одной кнопкой

Комплектация

1. Кемпинговый светильник CL30R	1 шт.
2. Запасное уплотнительное кольцо для обеспечения водонепроницаемости	1 шт.
3. Инструкция	1 шт.
4. Гарантийный талон	1 шт.
5. Микро-USB кабель	1 шт.
6. Аккумулятор 18650 ARB-L18-2600 (2600 мАч)	3 шт.

Технические характеристики		Основные режимы					Вспышки
		Турбо	Макс	Средний	Мин	Эко	
ЯРКОСТЬ		650 люмен	350 люмен	100 люмен	50 люмен	10 люмен	100 люмен
ВРЕМЯ РАБОТЫ	2600mAh	4ч30мин	9ч	38ч	70ч	300ч	70ч
	3500mAh	6ч	12ч	51ч	93ч	400ч	93ч
ДИСТАНЦИЯ		35m					
ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ		IPX-7					
УДАРОПРОЧНОСТЬ		1m					
ВЕС		412 г(без элементов питания и других аксессуаров)					
РАЗМЕРЫ		93 мм(длина)×93 мм(ширина)×136 мм(высота)					

Примечание: вышеуказанные параметры (протестированы в лаборатории Fenix с использованием 3-х аккумуляторов Fenix ARB-L18-3500 и входящими в комплект Fenix ARB-L18-2600) являются приблизительными и могут варьироваться между различными фонарями при использовании различных элементов питания и в различной окружающей среде.

Управление фонарем

ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ

Нажмите и удерживайте кнопку в течение 0.8 секунд, чтобы ВКЛЮЧИТЬ/ВЫКЛЮЧИТЬ фонарь.

Выбор режима

Когда фонарь включен, однократно нажмите на кнопку, чтобы выбрать режим в следующей последовательности: Эко→Минимальный→Средний→Максимальный→Турбо

Когда фонарь включен, дважды нажмите на кнопку, чтобы войти в режим Вспышки и однократно нажмите на кнопку, чтобы вернуться в предыдущий режим.

Во время зарядки возможна работа фонаря только в Среднем режиме.

Автоматическое запоминание режима

Фонарь запоминает последний выбранный режим яркости (кроме Вспышек). В следующий раз фонарь включится в последнем, выбранном перед выключением режиме яркости.

Индикация состояния заряда батарей

Когда фонарь выключен однократно (без удержания) нажмите на кнопку, количество загоревшихся индикаторов укажет на состояние заряда.

Один индикатор: 35% заряда
Два индикатора: 36-60% заряда
Три индикатора: 61-85% заряда
Четыре индикатора: более 85% заряда
Индикаторы погаснут через 8 секунд.

Функция предупреждения о низком заряде батарей

Когда напряжение на элементах питания упадет ниже допустимого уровня, индикатора в кнопке замигают, напоминая о перезарядке кемпингового светильника либо замене батарей. Для обеспечения нормальной работы фонарь не выключится автоматически до тех пор, пока заряд батарей полностью не иссякнет.

Примечание: функция работает только с акб 18650 с выпуклым анодом

Зарядка фонаря CL30R

При зарядке присоедините кабель к USB адаптеру (не входит в комплект), снимите защитную крышку с зарядного порта кемпингового светильника и вставьте в него Micro-USB разъем кабеля. Индикатор в верхней части вспыхнет, показывая, что процесс зарядки начался. Индикатор загорится зеленым цветом, когда батарея полностью зарядится. Мы рекомендуем использовать адаптер питания с выходными параметрами 5.0 В 1,5 А. Полная зарядка трех аккумуляторов емкостью 2600 мАч в комплекте занимает около 8,5 часов.

Зарядка других устройств

Для использования фонаря в качестве источника питания подключите в USB разъем фонаря ваше устройство.

Примечание:

1. Как только зарядка завершится, отсоедините USB кабель от фонаря и убедитесь, что защитная крышка надежно закрыта.

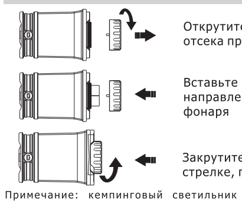
2. Заряжайте CL30R в выключенном состоянии. Это обеспечит быструю и полную зарядку. В случае необходимости фонарь будет работать только в Среднем режиме во время зарядки

Спецификация элементов питания

Тип	Размеры	Номинальное напряжение	Использование	
Аккумуляторы Fenix серии ARB-L18	18650	3.6V/3.7V	Рекомендуется	√√
Литиевые батареи	CR123A	3V	С осторожностью*	!
Аккумуляторы(Li-ion)	16340	3.6V/3.7V	Запрещено	×
Аккумуляторы(Li-ion)	18650	3.6V/3.7V	С осторожностью**	!
Аккумуляторы(LiFePO4)	18650	3.2V	Запрещено	×

Предостережение:
1. Не используйте одновременно батареи различных марок, размеров, емкостей либо типов. Это может привести к повреждению фонаря либо используемых батарей.
2. Не используйте CL30 для зарядки запрещенных батарей. Они могут вызвать взрыв и повреждения фонаря.
3. Фонарь совместим только с АКБ 18650 с выпуклым анодом (+)
*Без необходимости не используйте батареи CR123A, не говоря уже о зарядке фонаря или разрядки другими устройствами с этими батареями.
**18650 Li-ion аккумуляторы разработаны для промышленного использования и должны быть использованы с осторожностью и бережно. Качественные аккумуляторы имеют схему защиты, это уменьшает риск утечки или взрыва. Возможны случаи повреждения элементов или короткое замыкание.

Замена элементов питания



Открутите крышку батарейного отсека против часовой стрелки

Вставьте батарею анодом (+) по направлению к головной части фонаря

Закрутите крышку по часовой стрелке, протестируйте фонарь.

Примечание: кемпинговый светильник поставляется вместе с аккумулятором Fenix 2600 мАч ARB-L18-2600 18650 Li-ion. Перед первым использованием не забудьте удалить изоляцию.

Эксплуатация и уход

- Не разбирайте герметичные части фонаря - это вызовет повреждение фонаря, а также будет потеряна гарантия на фонарь.
- Не храните длительное время фонарь вместе с элементами питания. А также извлекайте их, если истек срок хранения. Некачественные элементы питания могут дать течь и повредить фонарь.
- Уплотнительное кольцо изнашивается в процессе длительной эксплуатации. Своевременно очищайте и заменяйте изношенные кольца (запасное кольцо поставляется в комплекте).
- Время от времени очищайте контакты от грязи и окисла. Особенно когда есть нерегулярное мерцание света или когда фонарь не включается.
  Возможные причины некорректной работы:
  Причина А: Необходима замена батарей
  Решение: Замените батареи, соблюдая полярность
  Причина Б: Контакты батарейного отсека загрязнены.
  Решение: Бережно очистите контакты ватным тампоном, смоченным в растворе спирта.
  Если вышеописанные случаи не решают проблему, пожалуйста, обратитесь к продавцу в вашем регионе.

Гарантия

Гарантийный срок обслуживания составляет 5 лет (гарантия на аккумулятор – 1 год). Детали с производственным дефектом подлежат замене в течение 15 дней со дня покупки. Гарантия не распространяется при использовании фонаря не по прямому назначению. При необходимости ремонта спустя 5 лет со дня покупки, ремонт будет платным. Общая стоимость ремонта будет считаться в зависимости от стоимости замененных деталей.

Регистрация продукта

Вы можете зарегистрировать гарантийный талон на официальном сайте производителя Fenixlight Limited и дополнительно получить 6 месяцев гарантийного обслуживания.

Предостережение

Внимание! Фонарь содержит источник света повышенной яркости. Избегайте попадания прямого света в глаза.

FENIXLIGHT LIMITED
Tel:+86-755-29631163/83/93 Fax:+86-755-29631181
www.fenixlight.com E-mail:info@fenixlight.com
Address: 8/F,2nd Building,DongFangMing Industrial Center,
33rd District,Bao'an, Shenzhen 518133,China

CE RoHS